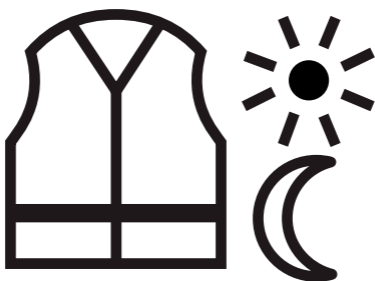


BLUEWEAR® 

002778, 002779, 002780



SV REFLEXVÄST

NO REFLEKSVEST

PL KAMIZELKA ODBLASKOWA

EN REFLECTIVE VEST

DE REFLEXWESTE

FI HEIJASTINLIVI

FR VESTE RÉFLÉCHISSANTE

NL REFLECTEREND HESJE



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

002778, 002779, 002780

BLUEWEAR® 

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

REFLECTIVE VEST / REFLEXVÄST / REFLEKSVEST / KAMIZELKA ODBLASKOWA /
REFLEKTORWESTE / HEIJASTINLIIVI / GILET RÉFLÉCHISSANT / REFLECTEREND VEST
XS/S, M/L, XL/XXL

Type AB3

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacjami i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen.

Directive/Regulation	Harmonised standard
PPE (EU) 2016/425	EN 17353:2020, EN ISO 13688:2013

<p>The PPE is identical to the PPE which is subject of EU type examination certificate No: Skyddsutrustningen är identisk med den som står föremål för EU typkontrollintyg nr: Dette personlige verneudrustet er identisk med det verneudrustet som står som foremål for EF-typeprøvningscertifikat nr.:/ Środki ochrony są identyczne z tymi, którym dotyczy świadectwo badania typu UE nr.:/ De PBM is identiek aan de PBM die voorwerp is van het EU-typekeuringcertificaat nr.:/ Henkilösuoja on samanlainen kuin EU-tyyppitarkastustodistuksen nro.:/ L'EPI est identique à l'EPI auquel s'applique l'attestation d'examen CE de type n°.:/ Die PSA ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigung ist. Nr.:/</p>	0598/PPE/22/2933 Issue 2
<p>Name and address of the notified body involved: Namn och adress hos involverat kontrollorgan: Název a adresa til det aktuelle meldte organet: Nazwa i adres organu kontrolnego: Name and Address der beteiligten benannten Stelle: Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite: Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie:</p>	<p>SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland NB 0598</p>

This product was CE marked in year. / Produkten CE-märktes år. / Dette produktet ble CE-merket dette året. / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku. / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr. / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna. / Ce produit a reçu le marquage CE en. / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -22

Skara 2022-11-25

Maria Sihvonon Grahn
BUSINESS AREA MANAGER

SV

Denna produkt överensstämmer med den europeiska standarden EN 17353:2020 rörande skyddskläder med god synbarhet för icke yrkesmässigt bruk, avsedda att ge ökad synlighet mot de flesta bakgrundsförhållanden under ljusa och mörka förhållanden. Val och användning av säkerhetsvästar ska baseras på riskbedömning av faktiska förhållanden. Kontrollera före varje användning att plagget har lämplig storlek och passar tätt och korrekt samt att det är rent och fritt från skador som kan påverka plaggets karaktäristiska egenskaper. Plagget får inte täckas av andra plagg eller produkter. Skyddsplaggets verkan minskar om plagget är smutsigt. Användning av säkerhetsväst säkerställer inte att användaren är synlig under alla förhållanden. Plagget är inte lämpligt som skydd mot kemikalier, extrem temperatur, eld, kyla, elektricitet eller andra farliga situationer. Skyddskläder ska förvaras i torrt och väl ventilerat utrymme. Plagget får repareras endast med tyg och tråd som överensstämmer med kraven i standarden för plagget. Försök inte reparera plagget själv. Säkerhetsvästar ska kasseras om de är blekta, slitna eller deformerade. Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Plagget ska skötas enligt skötselansvisningarna på plagget. Plaggets livslängd påverkas inte bara av angivet högsta antal tvättcykler, utan också av användning, skötsel och förvaring samt, om relevant, antalet tvättcykler.

NO

Dette produktet samsvarer med EU-standard EN 17353:2020 som gjelder varselklær for fritidsbruk som skal gjøre brukeren mer synlig i de fleste omgivelsesforhold i både dagslys og mørket. Valget og bruken av refleksvest bør gjøres ut fra en risikovurdering av de faktiske forholdene. Kontroller før bruk at plagget har riktig størrelse og sitter som det skal, at det er rent, uskadd og fri for feil som kan påvirke plaggets karakteristiske egenskaper. Plagget må IKKE være dekket av andre plagg eller produkter. Beskyttelsesplaggets egenskaper er svekket hvis det er skittent. Bruken av refleksvest garanterer ikke at brukeren er synlig i alle forhold. Plagget er ikke egnet som beskyttelse mot kjemikalier, ekstreme temperaturer, brann, kulde, elektrisitet eller andre farlige situasjoner. Beskyttelsesplaggene bør oppbevares på et tørt og godt ventilerert sted. Plagget må kun repareres med tekstil og tråd som oppfyller kravene for plaggets standard. Ikke reparer plagget selv. Refleksvesten må kasseres dersom det er falmet, slitt eller deformert. Følg lokale lovgivninger for avfallshåndtering. Plagget må behandles i henhold til instruksjonene som følger med plagget. Angitt maksimum antall og type rengjøringscykluser er ikke den eneste faktoren for plaggets levetid. Levetiden avhenger av bruk, oppbevaring, og dersom det er relevant, antall rengjøringscykluser.

PL

Niniejszy produkt jest zgodny z normą europejską EN 17353:2020 dotyczącą odzieży ostrzegawczej do użytku pozazawodowego, mającej zapewnić zwiększoną widzialność w większości warunków otoczenia, zarówno w dzień, jak i w nocy. Wybór i używanie kamizelek odblaskowych powinny opierać się na ocenie ryzyka w rzeczywistych warunkach. Przed użyciem danej odzieży należy sprawdzić, czy jest we właściwym rozmiarze i odpowiednio ściśle dopasowana, czysta, nieuszkodzona i wolna od wad, które mogą wpływać na jej parametry. Odzieży NIE wolno zastępować inną odzieżą ani produktami. Jeśli odzież ochronna jest brudna, jej skuteczność będzie ograniczona. Używanie kamizelek odblaskowych nie gwarantuje, że użytkownik będzie widoczny w każdych warunkach. Niniejsza odzież nie zapewnia odpowiedniej ochrony przed chemikaliami, skrajnymi temperaturami, ogniem, zimnem, elektrycznością lub innymi niebezpiecznymi sytuacjami. Odzież ochronną należy przechowywać w suchym, przewiewnym miejscu. Odzież należy naprawiać wyłącznie za pomocą tkaniny i nici zgodnych z wymogami normy dotyczącej odzieży. Odzieży nie należy naprawiać samodzielnie. Kamizelkę odblaskową należy wyrzucić, jeśli będzie spławiata, zużyta lub zdeformowana. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji. O odzież należy odpowiednio dbać, przestrzegając umieszczonych na niej instrukcji użytkowania. Podana maksymalna liczba i rodzaj cykli czyszczenia to nie jedyny czynnik związany z trwałością odzieży. Trwałość odzieży zależy od używania, pielęgnacji, przechowywania, a także, jeśli dotyczy, liczby cykli czyszczenia.

EN

This product is in conformity with European standard EN 17353:2020 for warning clothing for non-professional use for achieve enhanced conspicuity against most background conditions both day and night. The choice and use of safety vest garments should be based on a risk assessment of the actual conditions. Check before using that the garment is the correct size and fits tightly in the right way, that it is clean, undamaged and free from defects that can affect the characteristic properties of the garment. The garment must NOT be covered by any other garments or products. The effect of the protective garment is reduced if it is dirty. The use of safety vest garments does not guarantee that the wearer will be visible in all conditions. This garment is not suitable as protection from chemicals, extreme temperatures, fire, cold, electricity, or other dangerous situations. Protective garments should be stored in a dry and well-ventilated area. The garment must only be repaired with fabric and thread that comply with the requirements for the garment standard. Do not repair the garment yourself. The safety vest garment must be discarded if faded, worn or deformed. Follow local regulations for disposal. The garment must be looked after according to the directions for use on the garment. The stated maximum number and type of cleaning cycles is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime depends on usage, care storage, and also, if relevant, on the number of cleaning cycles.

DE

Dieses Produkt entspricht der europäischen Norm EN 17353:2020 für Schutzkleidung zur nicht professionellen Verwendung und zur erhöhten Sichtbarkeit bei den meisten Hintergrundbedingungen tagsüber und nachts. Die Auswahl und Verwendung dieser Warnschutzkleidung sollte auf einer Risikobewertung der tatsächlichen Bedingungen basieren. Überprüfen Sie vor der Verwendung, dass die Kleidung die richtige Größe hat, sicher und korrekt sitzt und sauber, unbeschädigt und frei von Mängeln ist, die die Eigenschaften der Kleidung beeinträchtigen können. Die Kleidung darf NICHT von anderen Kleidungsstücken oder Produkten verdeckt werden. Die Wirkung der Warnschutzkleidung wird durch Schmutz reduziert. Die Verwendung von Warnschutzkleidung ist keine Garantie dafür, dass der Tragende unter allen Bedingungen sichtbar ist. Diese Kleidung ist nicht als Schutz vor Chemikalien, extremen Temperaturen, Feuer, Kälte, Elektrizität oder anderen gefährlichen Situationen geeignet. Die Schutzkleidung sollte in einem trockenen und gut belüfteten Bereich aufbewahrt werden. Die Kleidung darf nur mit Stoffen und Garnen repariert werden, die den Anforderungen der Bekleidungsnorm entsprechen. Reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Die Warnschutzkleidung muss entsorgt werden, wenn sie verblichen, abgenutzt oder verformt ist. Befolgen Sie bei der Entsorgung die lokalen Vorschriften. Die Kleidung muss entsprechend den Vorschriften zur Verwendung dieser Kleidung gepflegt werden. Die angegebene maximale Anzahl und die Form der Reinigungszyklen sind nicht der einzige Faktor, der Einfluss auf die Lebensdauer der Kleidung hat. Die Lebensdauer ist abhängig von der Nutzung, Pflege, Aufbewahrung und gegebenenfalls der Anzahl der Reinigungszyklen.

FI

Tämä tuote on ei-ammattikäyttöön tarkoitettuja huomiovaatteita koskevan eurooppalaisen standardin EN 17353:2020 mukainen, ja sillä saavutetaan parempi erottuvuus useimmissa taustaolosuhteissa sekä päivällä että yöllä. Huomioliivien valinnan ja käytön tulisi perustua todellisten olosuhteiden riskinarviointiin. Tarkista ennen käyttöä, että vaate on oikean kokoinen ja istuu tiukasti oikealla tavalla, että se on puhdas, ehjä ja ettei siinä ole vikoja, jotka voivat vaikuttaa vaateen ominaisuuksiin. Vaate ei saa olla minkään muun vaateen tai tuotteen peitossa. Suojavaateen vaikutus heikkenee, jos se on likainen. Huomioliivien käyttö ei takaa, että niiden käyttäjä näkyy kaikissa olosuhteissa. Tämä vaate ei sovellu suojaamaan kemikaaleilta, äärimmäisiltä lämpötiloilta, tulelta, kylmältä, sähköltä tai muilta vaaratilanteilta. Suojavaatteet on säilytettävä kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa. Vaateen korjaamiseen saa käyttää ainoastaan materiaaleja ja lankoja, jotka täyttävät vaatestandardin vaatimukset. Älä korjaa vaatetta itse. Huomioliivi on hävitettävä, jos se on haalistunut, kulunut tai epämuodostunut. Noudata paikallisia jätteenkäsittelymääräyksiä. Vaatetta on hoidettava vaatteessa olevien käyttöohjeiden mukaisesti. Ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ja tyyppi ei ole ainoa vaateen käyttöikään liittyvä tekijä. Käyttöikä riippuu käytöstä, säilytyksestä ja tarvittaessa myös puhdistuskertojen määrästä.

FR

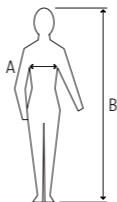
Ce produit est conforme à la norme européenne EN 17353:2020 relative aux vêtements de visualisation à usage non professionnel destinés à rendre leurs utilisateurs plus perceptibles visuellement dans la plupart des conditions d'éclairage, de jour comme de nuit. Le choix et l'utilisation des gilets de sécurité doivent s'appuyer sur une évaluation des risques des conditions concrètes. Avant d'utiliser le vêtement, vérifiez si sa taille est appropriée et s'il est bien ajusté, propre, intact et exempt de défauts susceptibles d'affecter les propriétés du vêtement. Le vêtement NE DOIT PAS être recouvert par un autre vêtement ou produit. L'effet du vêtement de protection diminue s'il est sale. L'utilisation d'un gilet de sécurité ne garantit pas que leur utilisateur sera visible dans toutes les conditions. Ce vêtement ne convient pas comme protection contre les produits chimiques, les températures extrêmes, le feu, le froid, l'électricité et autres situations dangereuses. Les vêtements de protection doivent être conservés dans un endroit sec et bien ventilé. Le vêtement ne doit être réparé qu'en utilisant un tissu et un fil conformes aux exigences de la norme applicable au vêtement. Ne réparez pas le vêtement vous-même. Le gilet de sécurité doit être mis au rebut en cas de décoloration, d'usure ou de déformation. Respectez la réglementation locale en matière d'élimination. Le vêtement doit être entretenu conformément aux consignes d'utilisation indiquées sur le vêtement. Le nombre maximal et le type de cycles de nettoyage ne sont pas les seuls facteurs entrant en jeu dans la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, de la conservation ainsi que, le cas échéant, du nombre de cycles de nettoyage.

NL

Dit product voldoet aan de Europese norm EN 17353:2020 voor waarschuwingskleding voor niet-professioneel gebruik om beter op te vallen tegen de meeste achtergrondomstandigheden, zowel overdag als 's nachts. De keuze en het gebruik van hoge zichtbaarheidskleding moet gebaseerd zijn op een risicobeoordeling van de werkelijke omstandigheden. Controleer voor gebruik of het kledingstuk de juiste maat heeft en goed aansluit, schoon, onbeschadigd en vrij is van gebreken die de karakteristieke eigenschappen van het kledingstuk kunnen aantasten. Het kledingstuk mag NIET worden bedekt door andere kledingstukken of producten. Het effect van het beschermende kledingstuk wordt verminderd als het vuil is. Het gebruik van veiligheidsvesten garandeert niet dat de drager onder alle omstandigheden zichtbaar zal zijn. Dit kledingstuk is niet geschikt als bescherming tegen chemicaliën, extreme temperaturen, vuur, kou, elektriciteit of andere gevaarlijke situaties. Beschermende kleding moet worden bewaard in een droge en goed geventileerde ruimte. Het kledingstuk mag alleen worden gerepareerd met stof en draad die voldoen aan de vereisten voor het kledingstuk. Repareer het kledingstuk niet zelf. Het veiligheidsvest moet worden weggegooid als het vervaagd, versleten of vervormd is. Volg de plaatselijke voorschriften voor afvalverwijdering. Het kledingstuk moet worden verzorgd volgens de gebruiksaanwijzing op het kledingstuk. Het vermelde maximale aantal en type reinigingscycli is niet de enige factor die van invloed is op de levensduur van het kledingstuk. De levensduur is afhankelijk van gebruik, verzorging, opslag en eventueel ook van het aantal reinigingscycli.

- SV** Bruksanvisning i original. Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår kundtjänst www.jula.com
- NO** Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning). Ved eventuelle problemer, kontakt kundeservice www.jula.com
- PL** Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji). Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta przez stronę www.jula.com
- EN** Operating instructions (Translation of the original instructions). Contact customer service if there is a problem, www.jula.com
- DE** Bedienungsanleitung im Original. Änderungen vorbehalten. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst unter www.jula.com
- FI** Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta. Oikeus muutoksiin pidätetään. Ongelmatilanteissa ota yhteyttä asiakaspalveluumme www.jula.com
- FR** Mode d'emploi. Tous droits de modification réservés. En cas de problème, veuillez contacter notre service client www.jula.com
- NL** Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling). Wijzigingen voorbehouden. Neem bij eventuele problemen contact op met onze klantenservice www.jula.com

	A	B
XS/S	84-98	164-172
M/L	98-112	164-172
XL/XXL	112-126	164-172



Max 25 tvättar.

Maks 25 vask.

Prać maksymalnie 25 razy.

Max 25 wash cycles.

Maximal 25 Wäschen

Enintään 25 pesua

25 lavages maxi

Maximaal 25 wasbeurten

Style.no: 01013117

Notified body/Jednostka notyfikowana/ Benannte Stelle/ Ilmoitettu

laitos/ Organisme notifié/ Aangemelde instantie No. 0598:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.



This garment bears CE marking to demonstrate compliance with EU Regulation 2016/425 Personal Protective Equipment and meet the standards EN 17353:2020.

2022-12-06

© Julia AB, Box 363, SE-532 24 SKARA